

Средства выражения модальности в современном чешском языке: программа спецсеминара

© кандидат филологических наук В. В. Белоусова, 2001

Семинар рассчитан на 64 часа аудиторных занятий (пятый и шестой семестры). Работа проводится по трём основным направлениям:

а) Теоретическая подготовка – углублённое изучение лингвистических работ, посвящённых как общим вопросам модальности, так и отдельным средствам её выражения.

б) Методическая подготовка – знакомство с основными принципами и методами лингвистического исследования; анализ структуры научных работ; составление библиографии.

в) Практикум – выбор (обоснование) темы и написание курсовой работы.

Содержание семинара

Модальность как отражение реальной действительности в сознании говорящего. Отношения, в которые вступает субъект с объективной реальностью: выражение эмоций, волеизъявления, уверенности в достоверности сообщаемого. Специфика отражения взаимоотношений между реальной действительностью и субъектом в сознании говорящего.

Комплексный характер категории модальности: влияние сочетаемости различных элементов на общий модальный смысл высказывания. Необходимость анализа возможных комбинаций модальных средств в рамках основной коммуникативной единицы речи – высказывания.

Основные средства выражения модальности на разных уровнях: грамматическом, лексическом и интонационном. Анализ репертуара этих средств с учётом их совокупной роли в оформлении высказываний.

Классификация высказываний по модальности с опорой на формальные признаки. Обобщённая (абстрактная) модальная схема, предложенная М. Греллом: (Partikule) + Modus + Druh koncové intonace

Различные варианты наполнения и развёртывания базовой модели в зависимости от целевой установки высказывания. Четыре конкретных модальных статуса (declarativní, interogativní, imperativní, optativní), реализующихся в повествовательном, вопросительном, побудительном или желательном коммуникативных типах высказываний.

Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. — М.: МАКС Пресс, 2001. — Вып. 16. — 116 с. ISBN 5-317-00177-3

Средства выражения целеустановочной модальности (*postojová modalita*): глагольные наклонения, тип конечной интонации, частицы и порядок слов.

Специфика глагольных наклонений. Элементарные дистинктивные признаки, проясняющие взаимоотношения индикатива, императива и кондиционала: нереальность действия – *fiktivnost* и обращённость действия на адресат – *apel*. Неполное распределение семантического пространства между членами грамматической категории наклонения, вызывающее необходимость подключения лексики, контекста и других средств. Понятие морфологического и синтаксического наклонения.

Частицы как модификаторы значения и эмоционального статуса высказывания. Репертуар частиц в чешском языке; их характер, объём функций и комбинаторика.

Интонационные средства. Взаимодействие модальной и эмоциональной характеристик; его влияние на изменение интонационной конструкции. Специфика инфинитивных конструкций.

Особенности выражения волонкативной модальности (*voluntativní modalita*). Модальные глаголы *mušet, moct, mít, smět, chtít, hodlat, umět, dovést* и словообразовательные форманты как средства выражения необходимости (*nezbytnost, očekávanost, vhodnost*), возможности (*možnost, schopnost, dovolení*), намерения (*záměr*).

Средства выражения персуазивной модальности (*jistotní modalita*). Формальные показатели, свидетельствующие о разной степени убеждённости говорящего в достоверности содержания пропозиции.

Эмоционально обусловленная актуализация высказываний. Модификации и транспозиции модальных схем.

Сходство средств выражения модальности в славянских языках. Методы, принципы и условия сопоставительного изучения грамматического строя родственных славянских языков. Понятие функционально-семантического эквивалента.

Л и т е р а т у р а

- Барнет В.* К проблеме языковой эквивалентности при сравнении // Сопоставительное изучение русского языка с чешским и другими славянскими языками. М., 1983.
- Бондарко А.В.* и др. Теория функциональной грамматики. Темпоральность. Модальность. Л., 1990
- Беляева Е.И.* Модальность в различных типах речевых актов // Филологические науки, 1987, № 3.
- Бубновская Э.Ф.* Модальность высказывания как одно из проявлений прагматического аспекта речевого акта // Тезисы 5-й Всесоюзной конференции по романскому языкознанию. Калинин, 1986.
- Войскунский А.Е.* Коммуникативный контакт и средства его установления // оптимизация речевого воздействия. М., 1990.

Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. — М.: МАКС Пресс, 2001. — Вып. 16. — 116 с. ISBN 5-317-00177-3

- Григорьев Е.И., Тычинина В.М. Семантическое функционирование речевой просодии // Функциональная характеристика языковых единиц и категорий. Днепропетровск, 1988.
- Дёмина Е.И. К теории сопоставительных исследований по грамматике // Проблемы сопоставительной грамматики славянских языков. М., 1990.
- Ляпон М.В. Модальность // Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990.
- Молошина Т.Н. Об аналитических формах сослагательного наклонения в славянских языках // Проблемы сопоставительной грамматики славянских языков. М., 1990.
- Мразек Р. Эмоциональность предложения и перспективы её сравнительного исследования // *Otázky slovanské syntaxe* IV/2. Brno, 1980.
- Николаева Т.М. Функции частиц в высказывании (на материале славянских языков). М., 1985.
- Проблемы сопоставительной грамматики славянских языков. М., 1990.
- Функциональная семантика: пропозициональные структуры и модальность. М., 1988.
- Цейтлин С.Н. Некоторые типы модальных ситуаций в современном русском языке // Функциональный анализ грамматических аспектов высказывания. Л., 1985.
- Человеческий фактор в языке. Коммуникация. Модальность. Дейксис. М., 1992.
- Человеческий фактор в языке. Языковые механизмы экспрессивности. М., 1992.
- Широкова А.Г. Некоторые вопросы эквивалентности в связи с транспозицией форм наклонений // *Съпоставително езикознание* 1980, № 3.
- Широкова А.Г. Сопоставительное изучение вторичных функций грамматических категорий глагола в славянских языках. М., 1983.
- Широкова А.Г. Сопоставительное изучение структурных и функциональных особенностей неполнознаменательных частей речи в славянских языках (на материале частиц чешского и русского языков) // *Вестник МГУ. Филология*. 1988, № 4.
- Широкова А.Г. Проблемы сопоставительного изучения образно-экспрессивного употребления форм грамматических категорий // Проблемы сопоставительной грамматики славянских языков. М., 1990.
- Широкова А.Г. Методы, принципы и условия сопоставительного изучения грамматического строя родственных славянских языков // *Очерки по сопоставительному изучению грамматического строя и лексикологии (номинации) в русском и западных славянских языках (в синхронии и диахронии)*. М., 1997.
- Barnet V. K pojetí komunikace a postoje. Komunikativní situace a výpověď // *Otázky slovanské syntaxe* IV/1. Brno, 1979.
- Bauer J., Grepl M. Komunikativně pragmatické aspekty výpovědi // *Otázky slovanské syntaxe* IV/1. Brno, 1979.
- Bauer J., Grepl M. Skladba spisovné češtiny. Praha, 1980.
- Běličová H. Modální báze jednoduché věty a souvětí. Praha, 1983.
- Buráňová-Benešová E. Vztah postojové modality a emcionality // *Otázky slovanské syntaxe* IV/2. Brno, 1980.
- Daneš Fr. Intonace v textu // *Slovo a slovesnost*, 1985, roč. 46, 2.
- Klívar M. Emocionálnost jako sémanticky modifikující komponent větné struktury // *Slovo a slovesnost*, 1985.
- Otázky slovanské syntaxe* III. Brno, 1973.
- Panevová J. Formy a funkce ve stavbě české věty. Praha, 1980.